

**THE VIETNAM CONSULTING GROUP - The talents' playground**

Suites 10 - 22, FOSCO Building, 02 Phung Khắc Khoan Street, District 1, HCMC  
 Suites 700 - 701, GTC Building, 115 Le Duan Street, Hoan Kiem District, Hanoi  
 Contact center: 290/96 No Trang Long Street, Binh Thanh District, HCMC  
 Nationwide phone: 1.900.5555.24; Email: [info@vietnamconsulting.com](mailto:info@vietnamconsulting.com)  
 Internet: [www.vietnamconsulting.com](http://www.vietnamconsulting.com) ; [www.bankmarts.com](http://www.bankmarts.com) ; [www.vip24.com.vn](http://www.vip24.com.vn)

**PERSONAL PROFESSIONAL HISTORY FORM**

**Code (Mã số):** \_\_\_\_\_ **Location (nơi làm việc):** HCMC **Hanoi** \_\_\_\_\_ **Applied Date: (Ngày nộp đơn)** \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
**Recommended by (người giới thiệu):** \_\_\_\_\_ **Interviewed date (ngày phỏng vấn):** \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
**Received Department (bộ phận quản lý)** \_\_\_\_\_ **Probation Date: (ngày thử việc)** \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*TYPE / PRINT LEGIBLY OR MARK (X) IN APPLICABLE SPACES: (VIẾT / IN HAY ĐÁNH DẤU CHÉO VÀO Ô PHÙ HỢP)*

**1. PERSONAL INFORMATION: (CHI TIẾT CÁ NHÂN)**

Name (Họ tên):	DOB (Ngày sinh):	POB (Nơi sinh):
ID Number (Số CMND)	issued on (Cấp ngày)	in (Tại)
		Nationality (Quốc tịch)

MALE (Nam) _____ FEMALE (Nữ) _____	CURRENT MARITAL STATUS (Tình trạng hôn nhân) Single _____ Married _____ Separated _____	CURRENT WORKING STATUS (Tình trạng công việc hiện tại) Fulltime _____ Part time _____ Unemployed _____
Home address (Địa chỉ nhà):		Tel office: Tel home: Mobile 1: Mobile 2: Fax: Email: Skype: _____ Yahoo: _____
Contact address(es) (Địa chỉ liên hệ):		
Transportation (Phương tiện di chuyển) :	Current Net Income (Thu nhập sau thuế hiện tại):	Desired Net Income (Thu nhập sau thuế mong muốn):
Location (nơi làm việc mong muốn): HCMC Hanoi Other _____		
Apply for (Đăng ký theo biên chế): <input type="checkbox"/> Full time (Toàn thời gian): _____ <input type="checkbox"/> Part time (Bán thời gian): Morning (Sáng): ____ Afternoon (Chiều): ____ Evening (Tối): ____ Weekend (Cuối tuần): ____ <input type="checkbox"/> Project base (Theo dự án ngắn hạn): _____ Time (Thời gian rảnh): _____		
What was the source of your interest in submitting this application? (Mong muốn đăng ký vào ngành nghề nào?) <input type="checkbox"/> Admin/ QC (Văn phòng, kiểm soát) <input type="checkbox"/> Public Relation (Đối ngoại) <input type="checkbox"/> Marketing (Tiếp thị) <input type="checkbox"/> Sales (kinh doanh bán hàng) <input type="checkbox"/> Promotion/Event (Tổ chức sự kiện) <input type="checkbox"/> Accounting/Finance (Tài chính/kế toán) <input type="checkbox"/> ICT (CNTT) <input type="checkbox"/> Other (Khác) _____		

**2. ACADEMIC STATUS (TRÌNH ĐỘ HỌC VẤN):**

Qualification (Văn bằng)	Institution (Trường)	Country (Quốc gia)	Length of Program (Thời gian học)	Year completed (Năm hoàn tất)

**Professional qualification (Trình độ chuyên môn, các chứng chỉ, chứng nhận):**

Level / Certificate (Trình độ / Chứng chỉ)	Issued by (Cơ quan cấp)	Year of Issuance (Năm)

**Key Training Courses (Các khoá huấn luyện quan trọng đã tham gia)**

Name of Course (Tên khoá học)	Conducted by (Đơn vị tổ chức)	Duration (Thời gian học)	Year (Năm)	Certificate (Văn bằng)

**Foreign languages (Ngoại ngữ):**

Languages (Ngôn ngữ)	Speaking/Interpretation (Nói/phiên dịch)	Listening (Nghe)	Reading (Đọc)	Writing/Translation (Viết/biên dịch)

**PC skills (Khả năng vi tính):**

None or Limited (Không biết hoặc có giới hạn)		Please list applications you can use (( <i>Liệt kê các phần mềm có thể sử dụng được như Windows &amp; MS Office - Excel, Word, PowerPoint, Access, Outlook, Publisher, Skype, Yahoo, Window Messenger...</i> ))  List office machines (Phone, fax, Overhead, LCD, Photocopy, Computers,VOR...) you are qualified to operate: ( <i>Liệt kê các máy móc văn phòng biết sử dụng</i> )
Office Application (Vi tính văn phòng)		
Advance level (Design, Programmer, Hardware) - ( <i>Thiết kế đồ họa, Lập trình, phần cứng</i> )		
Expert level ( <i>chuyên viên</i> )		

**Typing skill (Khả năng đánh máy chữ):**

Self taught                      Professionally trained  
(Tự học)                              (Được đào tạo)

**Typing speed (Tốc độ)**

Vietnamese                      English                      Others  
(Tiếng Việt)                      (Tiếng Anh)                      (Khac)

**1. WORKING EXPERIENCE (KINH NGHIỆM LÀM VIỆC) :**

Have you previously been a volunteer at an institution / event? ( <i>Bạn đã từng tình nguyện tổ chức hay thành viên các hoạt động, phong trào, lễ hội nào chưa?</i> )	No ( <i>Không</i> ) ____ Yes ( <i>Có</i> ) ____ when? ( <i>Nếu có, thời gian nào?</i> ) which firm? ( <i>Nếu có, tổ chức nào?</i> )	Responsibility ( <i>Công việc gì?</i> )
Have you joined a business association? ( <i>Bạn đã tham gia hiệp hội kinhdoanh nào chưa?</i> )	No ( <i>Không</i> ) ____ Yes ( <i>Có</i> ) ____ If yes, which associations? ( <i>Nếu có, tổ chức nào?</i> )	Responsibility ( <i>Công việc gì?</i> )
Have you joined a public/private association? ( <i>Bạn đã tham gia tổ chức xã hội hay CLB nào chưa?</i> )	No ( <i>Không</i> ) ____ Yes ( <i>Có</i> ) ____ If yes, which associations? ( <i>Nếu có, tổ chức nào?</i> )	Responsibility ( <i>Công việc gì?</i> )
Have you previously been a class leader? ( <i>Bạn đã từng làm cán bộ lớp chưa?</i> )	No ( <i>Không</i> ) ____ Yes ( <i>Có</i> ) ____ If yes, which classes? ( <i>Nếu có, lớp nào?</i> )	Responsibility ( <i>Công việc gì?</i> )

**Employment record, start from the most recent job (Lịch sử làm việc từ thời gian gần nhất) :** Please state the nature of the organization (Vui lòng ghi rõ loại hình công ty) - Education/academic (Giáo dục) ; Public work (Hành chính sự nghiệp nhà nước); Internationals (tổ chức quốc tế); State Owned (nhà nước); Private (tư nhân); Family (Doanh nghiệp của riêng gia đình)

Company (Công ty)	Job title (Chức danh)	From year to year (Thời gian từ năm...đến năm...)	Title of direct supervisor and department (Chức vụ của cấp trên trực tiếp và phòng nghiệp vụ)
1.			
Main duties (Nhiệm vụ chính) :			Working status (tình trạng công việc): _____ 1= Fulltime (Toàn thời gian); 2= part time (Bán thời gian); 3= project base (Theo dự án)
Reason for leaving (Lý do nghỉ) :			Net Salary (Mức lương sau thuế):
2.			
Main duties (Nhiệm vụ chính) :			Working status (tình trạng công việc): _____ 1= Fulltime (Toàn thời gian); 2= part time (Bán thời gian); 3= project base (Theo dự án)
Reason for leaving (Lý do nghỉ) :			Net Salary (Mức lương sau thuế):
3.			
Main duties (Nhiệm vụ chính) :			Working status (tình trạng công việc): _____ 1= Fulltime (Toàn thời gian); 2= part time (Bán thời gian); 3= project base (Theo dự án)
Reason for leaving (Lý do nghỉ) :			Net Salary (Mức lương sau thuế):
4.			
Main duties (Nhiệm vụ chính) :			Working status (tình trạng công việc): _____ 1= Fulltime (Toàn thời gian); 2= part time (Bán thời gian); 3= project base (Theo dự án)
Reason for leaving (Lý do nghỉ) :			Net Salary (Mức lương sau thuế):
5.			
Main duties (Nhiệm vụ chính) :			Working status (tình trạng công việc): _____ 1= Fulltime (Toàn thời gian); 2= part time (Bán thời gian); 3= project base (Theo dự án)
Reason for leaving (Lý do nghỉ) :			Net Salary (Mức lương sau thuế):

List three persons not related to you, whom we may contact immediately, who have know you for at least two years, and who are familiar with you character and qualifications. (Liệt kê 3 nhân sự không quan hệ huyết thống nhưng hiểu biết về bạn ít nhất trong hai năm, sẵn sàng giới thiệu bạn hay chúng tôi có thể liên lạc để tìm hiểu khi cần thiết)

Full Name (Tên)	Address (Địa chỉ)	Telephone (Điện thoại)	Business Or Occupation (Nghề nghiệp)
--------------------	----------------------	---------------------------	---

1  
2  
3

**Characteristics (Cá tính):**

<b>Strengths (Điểm mạnh) :</b>	<b>Weaknesses (Điểm yếu) :</b>
--------------------------------	--------------------------------

**3. Relocation and working time flexibility (Khả năng chuyển đổi và mức độ linh hoạt trong thời gian công tác)**

If the answer to any question below is “yes”, give full particulars of each case in an attached statement. (Cho biết chi tiết nếu câu trả lời là “có” ở một trong các phần sau)

Do you have any problems working overtime, or at weekend... if required? Yes \_\_\_ No \_\_\_

(Bạn có gặp trở ngại khi làm việc ngoài giờ hay vào cuối tuần khi có nhu cầu không?)

Do you have any problems working outside the offices if required? Yes \_\_\_ No \_\_\_

(Bạn có gặp trở ngại khi làm việc bên ngoài văn phòng khi có nhu cầu không?)

Do you have any problems relocating to other departments or branches if required? Yes \_\_\_ No \_\_\_

(Bạn có gặp trở ngại khi được chuyển công tác về các phòng ban hay chi nhánh khác không?)

**4. Reference Questions (Tham Khảo)**

If the answer to any question below is “yes”, give full particulars of each case in an attached statement, which we will consider confidential. (Cho biết chi tiết nếu câu trả lời là “có” ở một trong các phần sau, mọi thông tin sẽ được bảo mật)

Have you ever been terminated or asked to resign from any position? Yes \_\_\_ No \_\_\_

(Có bao giờ bạn bị yêu cầu nghỉ việc hay từ nhiệm/từ chức chưa?)

Have you ever had a nervous disorder? Yes \_\_\_ No \_\_\_

(Bạn có bị mắc hội chứng lo sợ hay rối loạn tâm lý?)

Have you any physical disabilities? Yes \_\_\_ No \_\_\_

(Bạn có khuyết tật hay thiếu năng?)

Have you ever been arrested or convicted of a crime other than a minor traffic or other offense? Yes \_\_\_ No \_\_\_

(Bạn có bị can án hay giam giữ về lý do hình sự, chính trị không kể các vi phạm về giao thông hay vi cảnh khác?)

**Persons of references (Giới thiệu / quan hệ):**

List your direct family members include your father, mother, brother(s) and/or sister(s) and/or husband/wife

(Liệt kê các thành viên gia đình trực tiếp bao gồm Cha, Mẹ, Anh/Chị em, Vợ/Chồng (nếu có))

<b>Full Name</b>	<b>Address</b>	<b>Telephone</b>	<b>Business Or Occupation</b>
(Tên)	(Địa chỉ)	(Điện thoại)	(Nghề nghiệp)

**VCG consist of 6 companies, may we send a copy of this form to other organizations or to our member if they request candidates?**

(Chúng tôi có thể gửi bản copy của lý lịch của bạn đến các công ty hay các đơn vị thành viên của chúng tôi hay không?) Yes \_\_\_ No \_\_\_

**5. ENSURE THAT ALL QUESTIONS HAVE BEEN ANSWERED IN FULL BEFORE SIGNING THIS APPLICATION.**

(Kiểm tra lại và bảo đảm mọi câu hỏi đều được trả lời đầy đủ và trung thực trước khi xác nhận)

I, the undersigned, certify that the statements made by me herewith are complete and true to the best of my knowledge and belief. I understand that any willful misstatement may lead to disqualification or to dismissal, if employed. I also understand that the Vietnam Consulting Group will check education, employment history, and references before a firm offer will be made. (Tôi, ký tên dưới đây, xác nhận rằng bản khai của mình trên đây là đầy đủ và trung thực theo mức độ hiểu biết và tự tin cao nhất của mình. Tôi hiểu rằng mọi cố ý làm sai lệch thông tin sẽ làm hồ sơ không hợp lệ và hủy bỏ mọi giao ước khi được thu nhận. Tôi hiểu biết rằng, Vietnam consulting Group sẽ kiểm tra lý lịch và thông tin cá nhân trước khi thu nhận chính thức)

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

(ký tên) (Ngày)

**APPOINTMENT WILL BE SUBJECT TO:**

- A) VERIFICATION OF REFERENCES,
- B) APPROPRIATE RESUMÉ, AND 2 LATEST PICTURES (4X6, and 13X15)
- C) SATISFACTORY MEDICAL EXAMINATION, IF APPLICABLE

(Chương trình phỏng vấn được thực hiện sau khi thông qua, kiểm tra thông tin, lý lịch, 2 ảnh chụp mới nhất và phiếu sức khỏe)

Vietnam Consulting Group provides equal opportunities for every team member - Mọi thành viên Vietnam Consulting Group đều công bằng trước mọi cơ hội